

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра романо-германской филологии и переводоведения

Речевой портрет британского политика Терезы Мэй

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

студента 2 курса 254 группы
направления 45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»
Института филологии и журналистики
Шолоховой Анастасии Александровны

Научный руководитель
доцент, д.ф.н.

 10.06.19
подпись, дата

Е.Ю. Викторова

Зав. кафедрой
доцент, к.ф.н.

 10.06.19
подпись, дата

Т.В. Харламова

Саратов 2016

Введение. В центре внимания исследователей политического дискурса находятся стратегии и тактики, помогающие воздействовать на окружающих. Чтобы более подробно изучить речевые стратегии, лингвисты исследуют тактики, которые являются группой речевых действий, используемых для решения коммуникативных задач.

Все вышесказанное, а также направленность данного исследования на изучение указанных проблем, располагающихся на стыке научных сфер лингвокультурологии, философии, психологии, определяет **актуальность** данной работы.

Научная новизна работы состоит в том, что впервые охарактеризованы коммуникативные стратегии и тактики речевого воздействия, реализуемые Т.Мэй в рамках политического дискурса. Предложена классификация используемых Т.Мэй коммуникативных стратегий, проанализированы средства и приемы, реализуемые в рамках стратегий и оказывающие воздействие на сознание слушающих. Описан речевой портрет данного политика.

Практическая значимость работы заключается в том, что ее результаты и материалы вносят вклад в изучение речевого поведения. Результаты исследования могут быть использованы в вузовских курсах теории речевого воздействия, риторики, речевой коммуникации, социо- и психолингвистики, прагматики, политологии, а также при создании пособий для подготовки специалистов филологического профиля.

Целью данной работы является выявление коммуникативных стратегий и тактик речевого воздействия и средств их реализации в речи британского политика. Опираясь на цели нашего исследования, были сформированы следующие **задачи**:

- 1) определить понятие дискурса и подходы к его изучению, выявить особенности политического дискурса и дать классификацию его жанров;

- 2) проанализировать существующие классификации стратегий и тактик речевого воздействия в политическом дискурсе;
- 3) в рамках каждой стратегии описать языковые средства выражения анализируемых тактик;
- 4) охарактеризовать языковую личность Т. Мэй и её компетентность в политическом дискурсе.

Объектом исследования являются коммуникативные стратегии и тактики в политическом дискурсе, используемые британским политиком Т. Мэй.

Предметом исследования является языковое воплощение коммуникативных стратегий и тактик, их роль в формировании позиции адресата и в оказании воздействия на адресата, специфика их реализации в речи Т. Мэй.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Стратегии и тактики борьбы за власть (стратегия дискредитации и нападения, манипулятивная стратегия, стратегия самозащиты) не используются политиками полноценно и в полной мере в период правления и нахождения на высоком посту. Данные тактики активно используются только в предвыборное время.
2. Стратегии самопрезентации и удержания власти – неотъемлемые стратегии в речи политика, руководящего страной и представляющего интересы народа.
3. Т. Мэй не является личностью конфликтного и централизованного типа. Её речевое поведение соответствует личности кооперативного типа.
4. Т. Мэй использует стратегии и тактики разного вида. Некоторые стратегии и тактики используются Т. Мэй одновременно для достижения нужного эффекта воздействия.

Материалом исследования послужили тексты публичных выступлений Т. Мэй в период с 2016 по 2019 года, когда она занимала пост

премьер-министра Великобритании. Объем исследованного материала публичных выступлений составляет 60000 словоупотреблений.

Структура работы. Магистерская работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников.

Основное содержание работы. Современное языкознание и смежные с лингвистикой науки (психология, социология, культурология) изучают вопросы и проблемы связанные с речевой деятельностью. Многие термины и феномены, используемые в лингвистике речи, находятся на стыке разных областей знаний. Среди данных терминов и феноменов есть и такое понятие, как дискурс. Изучение дискурса началось в 1960 – 1970 гг. XX века и было связано с возросшим интересом учёных к исследованиям, в центре внимания которых оказались единицы, выходящие за пределы привычных синтаксических образований – предложения и словосочетания.

Н. Д. Арутюнова в своей статье о дискурсе даёт дефиницию этому явлению. По ее мнению, «дискурс – связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами». По мнению Н. Д. Арутюновой, дискурс – это речь в момент её произнесения, поэтому данный термин нельзя применять к древним и другим текстам, так как они не связаны с «живой жизнью». Именно по этому, паралингвистическое сопровождение речи является одной из важных характеристик дискурса, поскольку дискурс изучается совместно с соответствующими жизненными событиями, моментами произнесения той или иной речи. Мимика и жесты выполняют различные функции, которые изменяются в зависимости от содержания дискурса. Паралингвистическое сопровождение речи обладает ритмической, референтной, семантической, эмоционально-оценочной, иллокутивной функциями.

Е. И. Шейгал считает, что политический дискурс – это общение, обусловленное существованием различных институтов в обществе, а именно политическим, и обладающее собственным характерным подязыком и

ситуативно-значимым культурным контекстом. Всё это способствует отражению сути феномена «дискурс» с помощью формулы, предложенной Е. И. Шейгал, «дискурс = подъязык + текст + контекст».

Можно дать развёрнутую характеристику политического дискурса, говоря о его оценочности, агрессивности, эффективности, убедительности и аргументативности. Оценочность можно выявить, анализируя некоторые группы высказываний, например:

- 1) высказывания, которые подаются автором в виде вопросов, «скрытые высказывания»;
- 2) выборочный ответ на вопросы, где некоторые вопросы остаются без комментариев оратора;
- 3) специфические трактовки и описание тех или иных вопросов;
- 4) констатирование фактов, предписания действовать;
- 5) описание решения проблем либо в негативном, либо в позитивном ключе и др.

Для политического дискурса при определении его жанров особое значение имеют автор высказывания, цель речи, а также важна аудитория и то, как адресанты полученного сообщения его интерпретируют, поэтому коммуникативная сторона дискурса играет значимую роль. Важно понимать, к какому жанру относится то или иное политическое высказывание или текст. Е. И. Шейгал, основываясь на функциях жанров, выделяет:

- 1) ритуальные жанры, к которым относятся, например, инаугурационная речь, различные традиционные обращения к гражданам, юбилейные речи;
- 2) ориентационные жанры, целью которых, в первую очередь, является предписание определённого порядка действий. К данному жанру относятся манифесты, конституция, указы, соглашения и др.;
- 3) агональные жанры, связанные с попыткой управления человеческим поведением посредством как устной, так и письменной речи: предвыборные или парламентские дебаты, лозунги, рекламные речи.

Языковая личность – это человек, готовый совершать речевые действия и поступки. Языковая личность политика – это сложный синкретический феномен дискурса и текста, обладающий прототипическими системными характеристиками. Специфической средой, в которой осуществляется самоактуализация языковой личности политика, является политический дискурс, где языковая личность политика является основным субъектом. Если мы рассматриваем речевое поведение языковой личности политика с точки зрения политического дискурса, то данное поведение характеризуется жизненным опытом данной личности. Однако, речевое поведение политика как институциональной языковой личности, занимающейся дискурсивной деятельностью, во время которой включаются ее изначальные характеристики, часто осложнено институциональным компонентом.

Невозможно говорить о языковой личности без системы уровней развития коммуникативной компетентности человека, являющейся схемой речевого поведения той или иной личности во время общения. К. Ф. Седов считает, что существует три типа языковой личности, каждый из которых представлен двумя подтипами:

- 1) конфликтный тип:
 - а) конфликтно-агрессивный подтип;
 - б) конфликтно-манипуляторский подтип;
- 2) центрированный тип:
 - а) активно-центрированный подтип;
 - б) пассивно-центрированный тип;
- 3) кооперативный тип:
 - а) кооперативно-конформный подтип;
 - б) кооперативно-актуализаторский подтип.

Все стратегии реализуются в речи с помощью тактик, которые в свою очередь отличаются от стратегий своей более узкой направленностью. По сути, любая тактика это часть стратегии, имеющая определенную, более близкую и точную цель. Тактика решает одну из задач, необходимых для

достижения нужного результата. Ее называют также инструментом реализации стратегии. О. Н. Паршина трактует термин «стратегия» как «определенную направленность речевого поведения в данной ситуации в интересах достижения цели коммуникации». Рассмотрим подробнее тактики в рамках стратегий, предложенных О. Н. Паршиной.

О. Н. Паршина выделяет следующие стратегии речевого воздействия: стратегии самопрезентации, дискредитации, нападения, самозащиты, формирования эмоционального настроения адресата, а также информационно-интерпретационная, аргументативная, агитационная и манипулятивная стратегии.

Стратегия самопрезентации включает в себя различные тактики, направленные на то, чтобы повлиять на восприятие окружающими адресанта: тактика отождествления с кем-либо или чем-либо; тактика солидаризации с адресатом; тактика создания «своего круга»; тактика дистанцирования; тактика нейтрализации негативного представления о себе; тактика гипертрофирования «я — темы»; тактика акцентирования положительной информации; тактика эпатирования; тактика насмешки и др.

Цель стратегии дискредитации — подорвать авторитет дискредитируемого объекта, унизить его, опорочить, очернить в глазах избирателей: тактика обвинения; тактика оскорбления.

Манипулятивная стратегия помогает опорочить другого собеседника за счёт психологических приемов: демагогические приемы; тактика гиперболизации и утрирования.

Основная функция политического дискурса борьба за власть, любой политик должен использовать стратегию самозащиты: тактика оправдания; тактики оспаривания; тактика критики позиции оппонента.

Информационно-интерпретационная стратегия используется в общении между двумя лицами, интервью и прямых линиях: тактика признания существования проблемы; тактика акцентирования положительной информации; тактика разъяснения; тактика комментирования; тактика

рассмотрения информации под новым углом зрения; тактика указания на путь решения проблемы.

Стратегия формирования эмоционального настроения адресата нужна политику, когда он или она обращаются к народу своей страны: тактика единения; тактика обращения к эмоциям адресата; тактика учета ценностных ориентиров адресата.

Аргументация – это необходимая интеллектуальная интенция, используемая в разных жизненных ситуациях, связанных с необходимостью убеждения собеседника в собственной правоте. Аргументативная стратегия реализуется при помощи следующих тактик: тактика указания на перспективу; тактика обоснованных оценок; тактика иллюстрирования; тактика контрастивного анализа.

Агитационной стратегия направлена на побуждение слушателя к определенным действиям, необходимым по мнению говорящего: тактика обещания; тактика призыва.

Существуют и неспецифические тактики, общие для нескольких стратегий, например, тактика солидаризации с адресатом, тактика критики, тактика акцентирования и тактика дистанцирования.

В выступлениях и интервью Т. Мэй реализуются стратегии и тактики самых различных типов, они являются необходимым элементом политического высказывания, хотя все они разные по происхождению и роль их в контексте может быть различной. Стратегии, используемые Т. Мэй, можно разделить на группы, используя классификацию О.Н. Паршиной.

Стратегия самопрезентации является способом создания того или иного образа политика самим политиком, так как имидж – это стереотип человека, закрепившийся в массовом сознании. Имидж политика является частью его профессионального успеха. Отсюда следует, что чем точнее будет выстроен имидж, тем эффективней будет коммуникация с избирателями, и,

следовательно, будет достигаться основная задача – завоевание и удержание симпатий населения.

Существует несколько тактик, помогающих реализовать данную стратегию: тактика отождествления с кем-либо или чем-либо, тактика солидаризации с адресатом, тактика создания «своего круга», тактика оппозиционирования, тактика нейтрализации негативного представления о себе, тактика акцентирования положительной информации.

Политики часто используют несколько тактик одновременно для создания желаемого впечатления о себе. Т. Мэй, выступая на собрании Консервативной партии, сказала о себе следующее:

I know that people think I'm not very emotional. I'm not the kind of person who wears their heart on their sleeve. And I don't mind being called things like the Ice Maiden – though perhaps George Osborne took the analogy a little far. But let me tell you something. My grandmother was a domestic servant, who worked as a lady's maid below stairs. She worked hard and made sacrifices, because she believed in a better future for her family. And that servant – that lady's maid – among her grandchildren boasts three professors and a prime minister.

В данном примере Т. Мэй использует тактику солидаризации с адресатом, тактику создания «своего круга» и тактику нейтрализации негативного представления о себе. Эти тактики довольно редкие, так как используются не всеми политиками. Тактика солидаризации с адресатом реализуется с помощью следующих слов: *I know that people think I'm not very emotional. I'm not the kind of person who wears their heart on their sleeve.* Т. Мэй стремится создать впечатление общности взглядов, соглашаясь со сложившемся о себе мнением. Т. Мэй признаёт, что она сдержанная и неэмоциональная личность, и не обижается на сравнения со снежной королевой. Затем Т. Мэй использует тактику создания «своего круга» и

ссылается на речь канцлера казначейства Великобритании Джорджа Осборна: *though perhaps George Osborne took the analogy a little far*. Дж. Осборн как-то сказал, что не успокоится, пока Т. Мэй не будет лежать в его морозильной камере, разложенная по пакетам. Т. Мэй пытается создать «свой круг» из людей знающих и понимающих, о чём она говорит и какую конкретно речь она приводит в пример. Завершающая тактика в данном примере – тактика нейтрализации негативного представления о себе. В надежде изменить всеобщее представление о своей личности, Т. Мэй рассказывает о своей бабушке, которая была обычной горничной и делала всё лучшее для своей семьи. Тем самым у слушающей аудитории складывается впечатление, что Т. Мэй совсем не виновата в том, что является такой чёрствой женщиной. Адресат понимает, что, скорее всего, это влияние воспитания ¹простой женщины из народа, которая хотела, чтобы её внуки чего-то добились в своей жизни.

· На наш взгляд, данная стратегия, помогает продемонстрировать политику, что он осознает общественную значимость цели своей деятельности. Тактики данной стратегии помогают политику создать желаемый имидж, заручиться поддержкой своих сторонников, потому что они воспринимают политика так, как он сам бы этого хотел.

Заключение. В результате исследования была выявлена система основных применяемых политиками стратегий и тактик речевого воздействия на примере публичных выступлений Т. Мэй. Оценивалась их эффективность, выявлялась их зависимость от типа личности.

В ходе нашего исследования была подтверждена гипотеза о том, что Т. Мэй принадлежит к кооперативно-актуализаторского типу языковой личности и обладает высоким уровнем коммуникативной компетенции, так как риторически грамотно использует в своей речи все богатство языка, успешно владеет необходимыми для политика высокого уровня речевыми жанрами, а именно жанром публичного выступления, умеет добиться

контакта с аудиторией, в том числе с помощью языковых средств. Использование стратегий и тактик в публичных выступлениях действительно оказывало существенное воздействие на эмоции адресата.

В первой главе были рассмотрены теоретические основы исследования дискурса как лингвистического явления, политического дискурса, его жанров, понятие языковой личности, ее типы, понятие коммуникативной компетенции и понятие речевых стратегий и тактик. Политический дискурс представлен различными жанрами, к которым относятся исследуемые жанры публичного выступления.

В результате нашего исследования были рассмотрены основные интерпретации понятия «дискурс», а также особенности политического дискурса. Особенности политического дискурса заключаются в использовании языка в целях манипуляции и стимулирования электората к действиям. Поскольку в центре нашего исследования находится языковая личность, то нам было необходимо выявить понятие «языковая личность», его особенности, типы. Языковая личность рассматривается лингвистами как реальный человек, существующий в языковом пространстве и проявляющий себя в речевых действиях. Мы исследовали речь языковой личности, которая принадлежит к сфере политики, а, следовательно, эта речь должна обладать убеждающей силой. Данную цель помогает реализовать коммуникативная компетенция, которую характеризуют как способность языковой личности эффективно осуществлять языковую деятельность. В ходе исследования были рассмотрены грамматический, прагмалингвистический, психолингвистический и социолингвистический аспекты коммуникативной компетенции, но большее внимание при анализе речи уделялось прагматическому аспекту.

Во второй главе нашей работы мы проанализировали публичные речи Т. Мэй и выявили стратегии и тактики, к которым она прибегала. Основной стратегией, которая присуща политическому дискурсу в целом и анализируемым нами жанрам, является стратегия создания имиджа политика

— стратегия самопрезентации. Однако другие проанализированные нами в работе стратегии (стратегия формирования эмоционального настроения, стратегия дискредитации, информационно-интерпретационная стратегия, стратегия защиты) также использовались Т. Мэй.

Личность Терезы Мэй была многогранной и неоднозначной, ее наследие достаточно противоречиво. Она стала одним из крупнейших политиков второй половины XXI века Великобритании. Выдержке в отстаивании интересов своей страны можно позавидовать и даже брать с неё пример. Она стала человеком, обладающей могущественной властью в мире благодаря титаническим усилиям, достойному отношению к труду и чудесному ораторскому дару.

Языковая личность проявляет себя, используя определенные стратегии общения. Стратегия общения представляет собой определенную направленность речевого поведения для достижения цели общения. Стратегии реализуются в определенных тактиках. Нами были выделены основные стратегии и тактики, используемые в публичном выступлении и интервью, а также способы их реализации. Итогом нашего исследования стал сопоставительный анализ особенностей реализации стратегий и тактик.

Перспективой нашего исследования может стать изучение и сопоставление других жанров политического дискурса, например, жанров письменной и устной коммуникации на материале речи этого же и других политиков.

Алла Милохова А.А.